

## **Bataaki Pool faade e Efeesunkoo6e**

<sup>1</sup> Oo bataaki ga am iwri miin Pool nelaado Iisaa Almasiihu e sago Laamdo. Mido jowta seniibe hoolniibe e ley ha66agol mum'en e Iisaa Almasiihu 6ee. <sup>2</sup> Yo on kebu moyyere e jam iwde e Baabiraado men Laamdo e Joomiraado men Iisaa Almasiihu.

*No Laamdo hokkirta yimbe moyyere saabe Almasiihu*

<sup>3</sup> Jettooje ngoodanii Laamdo Baaba Joomiraado men Iisaa Almasiihu gadando en barkeeji di Ruuhu oo hokkata dii fuu to dow kammu too saabe ha66agol men e Almasiihu. <sup>4</sup> Sabi fade aduna oo tageede, Laamdo subiiima en saabe Almasiihu, yalla eden laato seniibe 6e ngalaa feloore yeeso makko. Saabe jilli makko <sup>5</sup> o hoddiranii en gila arannde laato-den 6i66e makko saabe Iisaa Almasiihu. Dum woni ko o yidani en saabe moyyuki makko <sup>6</sup> yalla omo yettiree moyyere makko mawnde nde walaa do haadi ndee. Nden moyyere o hokki en saabe Biyiiko korsudo oo. <sup>7</sup> E ha66agol men e makko coottitira-den yiiyam makko dam, luutti meeden njaafaa ko waarata e keewal makko hinnee. <sup>8</sup> Oon hinnee o wayli e meeden, o hokki en hakkilantaaku ki66udo e anndal ki66ungal, <sup>9</sup> mo anndini en sago makko suudinoongo ngoo. Gila arannde mo anniyorii tabintinirde ngo Biyiiko oo saabe moyyuki makko. <sup>10</sup> Sago ngoo yo hawrintinde huunde fuu e hawju hooreejo gooto, dum woni Almasiihu, wanaa ko

woni dow kammu wanaa ko woni e leydi. Laamdo timminan sago mum ngoo so wakkati hi66ii.

<sup>11-12</sup> E ley ha66agol men e makko, en cu6aama, enen faw6e jikke men e Almasiihu gila jooni 6ee. Laamdo tabintiniroowo huunde fuu no muuyiri oo, hoddiranii en laataade sabaabu mawnineede teddeengal mum.

<sup>13</sup> Saabe Almasiihu, onon duu, on nanii konngol goonga ngol, dum woni Kabaaru Lobbo kisindo on oo. Nde ngoondin-don Almasiihu ndee, Laamdo wadii e mon maande mum nde loowi e mon Ruuhu Ceniido podanoodo oo ndee. <sup>14</sup> Oon Ruuhu Ceniido woni pi6iraado moyyereeji desanaadi en, faa jannde kebaten soottiteede. Hono non Laamdo yettirtee saabe teddeengal muudum.

### *Haala duwaawu Pool*

<sup>15</sup> Kammari majjum, gila nan-mi kabaaru goondinal moodon Joomiraado men Iisaa, kanum e jilli di njogani-don senii6e 6ee fuu dii, <sup>16</sup> mi seerataa e yettude Laamdo kammari moodon nde jaagantoo-mi on Laamdo fuu. <sup>17</sup> Mido jaagoo Laamdo Joomiraado meeden Iisaa Almasiihu oo, Baabiraado Jom darja, hokka on Ruuhu mum Ceniido gadoowo on hakkilante'en, 6annginanoowo on Laamdo faa anndon dum. <sup>18</sup> Kasen duu mido jaagoo Laamdo uddita berde moodon faa paamon jikke mo o hokki on nde o noddi on ndee, paamon no moyyereeji desanaadi senii6e dii keewiri e no teddiri, <sup>19</sup> paamon kasen no baawde makko mawde de ngalaa kaaddi dee ngorri e meeden, enen goondin6e 6ee. Deen baawde keewde sembe <sup>20</sup> o holli e ley Almasiihu nde o wuurtini dum e hakkunde

maayŋe so o joyyini dŋm jaamo makko dow kammu, <sup>21</sup> ton o bŋrni dŋm laamu e baawde e semmbe e kaanankaaku fuu, kaŋum e inde fuu baawde inndeede, wanaa de hannde dee tan, de janngo dee duu. <sup>22</sup> Laamdo fawii Almasiihu dow huunde fuu, hokkii mo laataade hooreejo deental goondinbe, hokkii mo burde huunde fuu. <sup>23</sup> Deental goondinbe ngal yo terde Almasiihu. Ngala hebbinaama mo kanko keewoowo huunde fuu e yimbe fuu oo.

## 2

### *No kisinirte-den saabe hinnee Laamdo*

<sup>1</sup> Onon, on maaynoobe saabe junuubaaji moodon e luutti moodon, <sup>2</sup> on jukkunoobe laawol bonngol ngol aduna oo jokki ngol, on dŋwtaninoobe laamiido baawde gonde dow mbeeyu dee oo. Laamiido oo yo Ibiliisa golloowo faa hannde ley yimbe saliiŋe Laamdo bee. <sup>3</sup> En fuu e maŋbe njeyano-den, e gidaade yonki men ngonno-den, en jukkunoobe gidaade dee, en jukkunoobe miilooji men bondi. No ngorrundo-den nii jaati, eden kaandunoo e jukkungo Laamdo ngoo no maŋbe nii. <sup>4</sup> Kaa Laamdo yo keewdo yurmeende. Saabe jilli mawdi di mo yidi en dii <sup>5</sup> mo wuurtindinii en e Almasiihu, enen maaynoobe saabe luutti men bee. Goonga, saabe hinnee Laamdo oo kisinira-don. <sup>6</sup> E ley haŋŋagol men e Iisaa Almasiihu, Laamdo wuurtindinii en e makko, joyyindinii en e makko to dow kammu too. <sup>7</sup> Hono nii o ŋannginirta no hinnee makko burdi huunde fuu mawnude. Jamaanuujii garoojii dii fuu njiyan moyyuki makko ki o wadani en

e Iisaa Almasiihu. <sup>8</sup> Saabe hinnee Laamdo oo kisinira-don e dow hoolaade mon Almasiihu. Dam kisindam, wanaa e golle moodon haɓɓii, ko dam haɓɓii e mum dee, e dokkal Laamdo. <sup>9</sup> Dam wanaa njobdi golle neddo pati fay gooto heɓa mantoraade dam. <sup>10</sup> Sabi Laamdo wadi en ko ngon-den jooni koo: e ley haɓɓagol men e Iisaa Almasiihu o tagiri en faa ngollen golleeji lobbi di o lanndinani en gila arande dii.

### *No Almasiihu wadiri en leɗol gootol*

<sup>11</sup> Jooni mido haalda e mon onon heefdirnooŋe arande ɓee. Mantortooŋe yo «taadiiɓe» ana koyna on noddira on «yimɓe ɓe taadaaki» fay so taadagol maɓɓe ngol ko junngo bii-aadama gollata e terde tan. Ndennoo onon, miccilee ko ngonno-don arande koo: <sup>12</sup> oon wakkati, on ngalaano Almasiihu, on jananɓe woddiiɓe leɗol Israa'iila ngol Laamdo subii ngol, on ngalaano e aadiiji pawiiɗi e fodoore Laamdo dii, on nguurdiino on ngalaano jikke, on ngalaano Laamdo e ley aduna oo. <sup>13</sup> Kaa jooni, e haɓɓagol moodon e Iisaa Almasiihu, onon woddunooŋe arande ɓee on battiniraama saabe yiyyam makko dam.

<sup>14</sup> Sabi kanko Almasiihu, kanko woni jam meeden ko o wadi Yahuudiyankooŋe e leɗi goddi fuu leɗol gootol koo. Nde o hokkitirnoo hoore makko ndee, nden o wurjini kokowol palaangol ngol, dum woni o ittii nganaandi hakkunde leɗi dii. <sup>15</sup> O ittii jamirooje e kadaadi Sariya Muusaa fuu faa o wada Yahuudiyankooŋe e leɗi goddi leɗol gootol kesol e ley haɓɓagol mum e makko. Nii mo wadiri jam oo. <sup>16</sup> E maaygol makko dow leggal

bardugal o ittiri nganaandi ndii, mo reentini leŋi dŋi laatii terde goote, mo rewrintini de e Laamdo. <sup>17</sup> O warii waajaade on jam onon woddunooŋe 6ee, o warii waajaade 6adinooŋe 6ee duu jam. <sup>18</sup> Sabi kammari makko en fuu kebirten laawol yottaade Baabiraado saabe Ruuhu Ceniido gooto oo.

<sup>19</sup> Ndennoo, on nganaa janan6e hankasen, on nganaa ho66e duu, ko ngon-don dee, on wondu6e e seniibe, on jeyaabe e suudu Laamdo.

<sup>20</sup> On mahaama e dow ko nelaabe e annabaabe ni6i, Iisaa Almasiihu e hoore mum woni haayre doo6iraande maadi ndii. <sup>21</sup> Kanko wadata maadi ndii fuu nanngondira, faa ndi toowa ndi laatoo suudu Joomiraado seniindu. <sup>22</sup> Ley ha66agol mon e makko on mahondiraama faa laati-don hodorde Laamdo do o hodiri Ruuhu makko doo.

### 3

#### *No Pool halfiniraa golle banngal 6e nganaa Yahuudiyankooŋe*

<sup>1</sup> Saabe dum mido diccanoo Laamdo, miin Pool uddaado kasu saabe Iisaa Almasiihu mo ngollanan-mi hakkunde mon onon 6e nganaa Yahuudiyankooŋe 6ee. <sup>2</sup> Tayoral on nanii kabaaru golle mo Laamdo halfini kam e ley moyyuki mum faa nafa on oo ana haalee. <sup>3</sup> Sabi o 6annginanii kam sirri makko. Mi winndanii on haala majjum no ra66idiri, <sup>4</sup> so on njanngii dum on anndan no paamir-mi sirri haala Almasiihu oo. <sup>5</sup> Oon sirri anndinanooka 6i66e aadama ley jamaanu-uji jawtudŋi dŋi, kaa jooni Laamdo 6annginirii mo Ruuhu Ceniido oo faa nelaabe mum e annabaabe mum seniibe fuu paami mo. <sup>6</sup> Anni no sirri oo

worri: saabe Kabaaru Lobbo oo, 6e nganaa Yahu-udiyankoo6e 6ee ke6ii ngedu e moyyereeji desaa6i 6ii no Yahuudiyankoo6e 6ee kebiri nii, kasen duu 6e ndeentii e mum'en ter6e goote, 6e ndeentii e mum'en fodoore nde Laam6o fodi saabe ha66agol ma66e e Iisaa Almasiihu.

<sup>7</sup> Oon Kabaaru Lobbo laatii-mi golloowo mum. Golle oo yo moyyere nde Laam6o wa6irani kam baaw6e mum. <sup>8</sup> Miin bur6o seniib6e 6ee fuu fam6ude oo, mi wa6anaama moyyere faa mi waa-joo 6e nganaa Yahuudiyankoo6e barkeeji gon6i e Almasiihu 6i ngalaa 6o kaadi 6ii. <sup>9</sup> Mi wa6anaama kasen famminde yim6e fuu no Laam6o tagu6o huunde fuu oo tabintinirta sirri mum cuu6inoo6o gila arannde oo, <sup>10</sup> yalla laamu e baaw6e gon6e e mbeeyu 6e njiyataake 6ee fuu ana paama no an-dal Laam6o yaajiri e huunde fuu, paamira 6um kammari deental goon6in6e ngal <sup>11</sup> ko waarata e anniya 6ooy6o mo Laam6o tabintiniri Joomiraado men Iisaa Almasiihu. <sup>12</sup> E ley ha66agol men e makko kanko Almasiihu eden mbaawi 6adaraade Laam6o hoolaare saabe ko ngoon6in-den mo koo. <sup>13</sup> Saabe 6um, mido ndaarda on pati tayon jikke saabe torraaji kewtotoo6i kam kammari moodon 6ii, sabi 6iin torraaji yo teddeengal moodon.

### *Haala jilli 6i Almasiihu yidi en*

<sup>14</sup> Saabe majjum, mido nii diccanoo Baabiraado <sup>15</sup> jey6o le6ol gonngol dow kammu e gonngol e leydi fuu oo. <sup>16</sup> Mido naagoo mo kanko jom ted-deengal manngal oo o hokka on semmbe saabe Ruuhu makko Ceniido oo <sup>17</sup> faa Almasiihu wona e ley ber6e moodon ko ngoon6in-6on mo koo. Mido naagoo mo kasen o niibina on e ley jilli, o tabintina

on ley majji. <sup>18</sup> Non paamirton, onon e seniibe 6ee fuu, no jilli Almasiihu dadufi hakkille dii poti mawnude faa ngalaa do di kaadi, <sup>19</sup> anndon di yalla odon keewa ki66al Laamdo ngal.

<sup>20</sup> Tayoral, Laamdo gollirido ley meeden baawde mawde oo ana waawi gollude ko 6uri duwaawuujj men e miilooji men. <sup>21</sup> Yo teddeengal woodan mo ley deental goondin6e saabe Iisaa Almasiihu e ley jamaanuujj dii fuu faa abada abadin! Aamiina.

## 4

### *No goondin6e Iisaa 6ee laatorii terde goote*

<sup>1</sup> Miin uddaado kasu saabe gollande Joomiraado oo, mido ndaarda on: nguuron nguurndam kawroojam e noddaango ngo Laamdo noddi on e mum ngoo <sup>2</sup> tawee e leydinkinaare e newaare e mujal. Tiidondiron e ley jilli. <sup>3</sup> Ruuhu Ceniido wadirii on gooto e jam kab6ondirido on oo. Tiinndon e heddaade ley oon ngootummaaku. <sup>4</sup> On terde goote, odon njogii Ruuhu gooto, no jikke mo Laamdo noddi on faade e mum oo yo gooto nii. <sup>5</sup> Kasen Joomiraado gooto woodi, goondinal gootal woodi, batisima gooto woodi, <sup>6</sup> kajum e Laamdo gooto Baaba yim6e fuu, tiimdo 6e fuu, golliroowo 6e fuu, gondo e ma66e 6e fuu.

<sup>7</sup> Homo e men fuu hebii moyyere Laamdo ko waarata no Almasiihu hokkiri dum nii. <sup>8</sup> Sabi nii winndorii:

«O njabbii dow, o naborii honaabe heew6e, o hokkii yim6e dokke.»\*

---

\* **4:8** Jabuura 68.19

<sup>9</sup> Koŋum woni maanaa «o ɲabbii»? Walaa ko woni maanaa majjum, so wanaa o jippinokke e nokkuuje burde fuu leyɗude e leydi ndii. <sup>10</sup> Jippinooɗo oo, kajum e hoore mum woni ɲabbuɗo faa tiimi kammuuji dii fuu, yalla ana heewa aduna oo fuu. <sup>11</sup> Dokke makko dee annii: o wadi yogaabe nelaaɓe, yogaabe haaltoobe konngol ngol Laamɗo loowi e mum'en, yogaabe waajotoobe, yogaabe duroobe yimɓe kajum e jannginooɓe. <sup>12</sup> Ko o wadiri non, faa o lanndina seniiɓe ɓee faa mbaawa gollande deental goondinɓe, yalla terde Almasiihu dee – dum woni deental goondinɓe ngal – ana yaara yeeso e ley goondinal, <sup>13</sup> laato-den daande wootere e ley goondinal meeden e anndugol meeden Bii Laamɗo oo, kasen duu laato-den hiɓɓuɓe, njotto-den darnde Almasiihu hiɓɓunde ndee. <sup>14</sup> Ndennoo, en laatataako sukaaɓe nabiraaɓe bempeeje e kenuuli no laana nii. Jannde yimɓe yiɗuɓe naɓude wɔɓɓe ley majjere yonɗataa en hankasen. <sup>15</sup> Ko laatoto-den dee, haaloobe goonga ley jilli, yaarooɓe yeeso e huunde fuu faade e Almasiihu, oon laatiɗo hooreejo oo. <sup>16</sup> Kanko waddani terde dee fuu nanngondirde faa gasa saabe jokkolde de de ndokkaa dee. Hono non, so tergal fuu gollii golle mum, nden terde dee mawnan, njahan yeeso ley jilli.

### *Haala nedɗaaku keso ley Almasiihu*

<sup>17</sup> Ndennoo, ko jokkata koo mbiyan-mi on: mido ndaarda on yeeso Joomiraado pati nguurdon hankasen no heeferɓe nii, sabi miilooji maɓɓe dii yo ɓoli, <sup>18</sup> hakkillaaji maɓɓe njiɓike, ɓe njeyaaka

e nguurndam ɗam Laamɗo hokkata ɗam saabe majjere maɓbe e tiidugol maɓbe ko'e. <sup>19</sup> Be ngalaa yaage, ɓe ngadii ko'e maɓbe jaahili'en, ɓe ɲoottataa gollude kudde cobude. <sup>20</sup> Kaa onon, wanaa non njanngir-don haala Almasiihu. <sup>21</sup> Tayoral, on nanii kabaaru makko, on njanngii goonga gondo e makko oo. <sup>22</sup> Ndennoo, ittee ko hiidɗi ko woni ley mon koo, njoppee nguurndam moodon aranam bonniraadam muuyooji jaayrooji ɗam, <sup>23</sup> ɗalon yonkiiji mon e hakkillaaji mon keydintinee. <sup>24</sup> Njogitee nedɗaaku keso mo Laamɗo tagi dow mbaadi mum ley senaare e fooccitaare goongaraare.

<sup>25</sup> Ndennoo, celon fenaande, homo fuu haalda e tanaa mum goonga, sabi homo e men fuu ana jeydaa e godɗo no calɗi nedɗo gooto njeystiri nii. <sup>26</sup> So on mettaama, pati luuttee. Pati janal naange tawdu on e tikkere. <sup>27</sup> Pati ndokkon Ibiliisa laawol e ley mon. <sup>28</sup> Yo gujjo ɲoottu wujjude, ko haani wafude dee, wuura e semmbe terde mum, yalla ana waawa wallude hasindinɓe. <sup>29</sup> Pati konngol bonngol yaltu e kundude mon, ko kaan-don wafude tan yo haalde haalaaji nafooji baawɗi naɓude woɓbe ɓee yeeso e ley goondinal, yalla odon ngadana hettintoobe on ɓee ko moyyi. <sup>30</sup> Pati cuɲlinee Ruuhu Laamɗo Ceniɗo oo, kanko wafɗi maande makko e mon kammari jannde cootti-taari mon ndee. <sup>31</sup> Ittee metti fuu e ɓerde moodon, ceeron e konnaagu e tikkere e dukooji e ɲoore, kaɲum e ko boni fuu. <sup>32</sup> Moyyondiree e ko'e mon, njurmondiron, njaafondiron no Laamɗo yaaforii on e ley haɓɓagol mon e Almasiihu nii.

## 5

*Haala wuurde e ley fooyre*

<sup>1</sup> Ndennoo, laatee jemmbooŋe Laamdo kam-mari on biŋŋe makko ɓe o horsini. <sup>2</sup> Nguurdon e yidondirde, no Almasiihu yidiri en so hokkitiri hoore mum saabe men no layyaari nii, no sadaka beldo Laamdo nii. <sup>3</sup> Ko on seniiɓe Laamdo koo, on kaanaa fay haalde haala huunde fuu ko wartata e fijirde e ko sobi e joote. <sup>4</sup> Pati kaalee haalaaji bondi naa boli naa cobudi, sabi hono majji kaanaa taweede e mon. Ko kaan-don wadude dee, njetton Laamdo. <sup>5</sup> Paamee dum doo faa gasa: pijoowo e cobudo e jootaado, dum woni dewoowo tooru-uji, kambe ɓe ngalaa ngedu e laamu Almasiihu e Laamdo oo. <sup>6</sup> Pati fay gooto jaayrira on haalaaji boli, sabi hono majji cabinbinta tikkere Laamdo e dow saliiɓe mo ɓee. <sup>7</sup> Ndennoo, pati njokkondiree e ɓeen. <sup>8</sup> Aranne e nimre njeyano-don, kaa jooni e haɓɓagol mon e Joomiraado e fooyre njeyadon. Ndennoo nguurdee no biŋŋe fooyre nii, <sup>9</sup> sabi fooyre rimata moyyuki e fooccitaare e goonga fuu. <sup>10</sup> Tewton faamude ko welata Joomiraado. <sup>11</sup> Pati ngadon juude mon e golleeji di ngalaa nafaa golleteedi e ley nimre, ko haani dee, njaltinon di. <sup>12</sup> Ko ɓeen yimɓe ngadata e cuucuukka koo, ana yaannii fay jantaade. <sup>13</sup> Kaa huunde fuu ko yaltinaa, ɓannan ley fooyre, <sup>14</sup> huunde fuu ko ɓannginaa fooyan. Dum wadi so ana wiye:

«Aan daaniido, fin!

Imma e hakkunde maayɓe,

fooyre Almasiihu ndee yaaynan e maa.»

15 Ndennoo, ngadee hakkille faa sanne no ngu-urdaton nii, tawee wanaa no nuykaaŋe nii, no hakkilante'en nii. 16 Wakkati fuu mo keŋ-don, nawtoro-don dum, sabi jamaanu oo yo bonŋo. 17 Saabe dum, pati laatee ŋe ngalaa hakkille, paamee ko woni sago Joomiraado. 18 Pati njaree doroo faa cigiron, sabi dum naannan on e laalu. Ko haani dee, keewee Ruuhu, 19 mbaajondiron jime Jabuura e jettooje e jime de Ruuhu hokkata on dee, njimanon Joomiraado, njettiron mo berde laabude. 20 Njetton Baabiraado men Laamdo wakkati fuu dow huunde fuu saabe Joomiraado men Iisaa Almasiihu. 21 Homo e mon fuu dwtanoo bannum saabe teddinde Almasiihu.

*Haala rewŋe e worŋe mum'en*

22 Onon rewŋe, dwtano-don worŋe mon no dwtiranto-don Joomiraado nii. 23 Sabi gorko woni hoore jom suudu mum no Almasiihu woniri hoore deental goondinŋe ngal nii, dum woni terde mum de hisini dee. 24 No deental goondinŋe ngal dwtirani Almasiihu nii, hono non debbo fuu haani dwtiranaade jom suudu mum e huunde fuu. 25 Onon worŋe, njidiree rewŋe mon no Almasiihu yidiri deental goondinŋe ngal so hokkitiri hoore mum saabe maggal 26 faa senna ngal nii, caggal o laŋŋinirii ngal lootogal e haala makko, 27 yalla omo darna deental goondinŋe ngal yeeso makko tawee ngal teddinaangal, ngal ceniingal, ngal walaa ayiibe naa tuundi naa noofi-noofi naa ko nanndi e mum fuu. 28 Hono non, ana tilsi e worŋe njida rewŋe mum'en no njidiri terde mum'en nii. Neddo fuu jiddo jom suudu mum, hoore mum yidi. 29 Sabi fay gooto wanaa caldi

mum, ko waɗata dee, namminan ɗi, hinnoo ɗi no Almasiihu hinnortoo deental goondinɓe ngal nii, <sup>30</sup> sabi en calɗi terde makko dee. <sup>31</sup> Binndi ɗii mbii: «Dum waɗi so gorko yoppan inna mum e baam mum, nanngondira e jom suudu mum, 6e ɗiɗon fuu 6e laatoow neɗɗo gooto.»\* <sup>32</sup> Dum yo sirri mawɗo. Mido wiya on: sirri oo, ko woni hakkunde Almasiihu e deental goondinɓe ngal koo haalata. <sup>33</sup> Kaa no waawi laataade fuu, gorko fuu yiɗira jom suudu mum no yiɗiri hoore mum nii. Debbo duu teddina gorum.

## 6

### *Haala ɓiɓɓe e saaraabe*

<sup>1</sup> Onon ɓiɓɓe, ɗowntanee saaraabe moodon saabe Joomiraawo, sabi dum woni ko dartii. <sup>2</sup> «Teddin inna maa e baam maa.» Ndee woni yamiroore aranndeere nde fodoore haɓɓii e mum. <sup>3</sup> Fodoore ndee woni: «yalla aɗa heba moyyere, balde maa njuuta e leydi ndii.»\* <sup>4</sup> Onon saaraabe, pati nannginee ɓiɓɓe mon, ko kaan-ɗon dee, biirdude 6e dow yamiroore Joomiraawo e needi mum.

### *Haala maccuɓe e halfaabe*

<sup>5</sup> Onon maccuɓe, ɗowntanee halfaabe moodon dow kulol e siɗɗugol tawee e berde laaɓude no ɗowntiranto-ɗon Almasiihu nii. <sup>6</sup> Downtanee 6e tawa wanaa yeeso maɓɓe tan yalla ɓiɓɓe aadama ana njetta on. Ko haani dee, ɗowntanee 6e no maccuɓe Almasiihu ngollirta muuyɗe Laamɗo berde laaɓude nii. <sup>7</sup> Ngolliranee 6e anniya lobbo faa wa'a no Joomiraawo ngollanton, wanaa yimɓe,

\* **5:31** Puɗɗooɗe 2.24      \* **6:3** Fillitagol Tawreeta 5.16

<sup>8</sup> sabi odon anndi neddo fuu golludo ko moyyi, so dimo so diimaajo, Joomiraado yoban dum hakke golle mum oo. <sup>9</sup> Onon halfaa6e, ngorree non e maccu6e moodon. Pati ngidee 6e, anndon Kalfaado moodon onon e ma66e fuu ana dow kammu, kasen duu oon burdintaa yim6e.

*Haala kaborde de Laamdo hokkata faa Ibiliisa jaaloree*

<sup>10</sup> Walaa ko heddi so wanaa wiide on kee-won semmbe e ley ha66agol mon e Joomiraado, tuugo-don baawde makko mawde dee. <sup>11</sup> Bamee kaborde de Laamdo hokki on dee fuu, yalla odon mbaawa daraade faa cakko-don dabareeji Ibiliisa dii. <sup>12</sup> Sabi wanaa yim6e kabaten, ko kabaten dee, laamu e baawde e hooreyaaku ley oo doo aduna ni66udo, kapum e seydaani'en bon6e won6e e mbeeyu 6ee. <sup>13</sup> Saabe dum, bamee kaborde de Laamdo hokki on dee fuu, yalla odon mbaawa ha6aade nde jalaande bonnde ndee warii, ke6on kasen niibude caggal nde ka6i-don fuu faa timmi.

<sup>14</sup> Ndennoo, ndaree, kumo-don goonga, 6oorno-don fooccitaare no saaya ndeenaagu nii. <sup>15</sup> Lanndinaade waajaade Kabaaru Lobbo gaddoowo jam oo laatanoo on pade. <sup>16</sup> Wakkati fuu yo goondinal laatano on wawaade nde mbaaw-don sakkoraade kure ku66ooje de Bondo oo wedotoo on dee fuu. <sup>17</sup> Yo kisindam laatano on kufina njamndi, nanngon kaafaawi ki Ruuhu Ceniido hokkata kii, kanki ki konngol Laamdo. <sup>18</sup> Wakkati fuu ngadee duwaawuuji e jaagundeeji ley ha66agol mon e Ruuhu Ceniido. Kakkilee pati on njottu jaaganaade seniibe 6ee fuu Laamdo.

19 Naagano-don kam miin duu newnaneede konngol, yalla nde mu66itin-mi hunduko am fuu, mido anndinira cuusal goonga teddu6o gondo e Kabaaru Lobbo <sup>20</sup> mo ndarantoo-mi ley geyyelle am dee oo. Naagane kam mi waajoroo dum cuusal, no tilsiri kam nii.

*Baynondiral*

<sup>21</sup> Tikikus, sakiike men korsudo gollanoowo Joomiraado koolniido, humpitan on dum fuu, yalla onon duu odon nootta humpeede kam andon no ngorru-mi. <sup>22</sup> Mi nelii mo e moodon yalla odon annda no min ngorri e yalla omo waaltina hakillaaji mon.

<sup>23</sup> Sakiraabe, yo Baabiraado men Laamdo e Joomiraado men Iisaa Almasiihu ngadan on jam e jilli gondudi e goondinal. <sup>24</sup> Yidu6e Joomiraado men Iisaa Almasiihu jilli di timmataa 6ee fuu, yo hinnee Laamdo wonu e mum'en.

## **Aadi keyri: linjiila iisaa almasiihu New Testament in Fulfulde, Maasina**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maasina Fulfulde (Fulfulde, Maasina)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Fulfulde, Maasina

**© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

680239a9-8aa6-5bc3-b42f-dc560bee09b8